

Informe Anual de Calidad del Agua

2022

Datos de Calidad del Agua Potable de 2021



A nuestros valiosos clientes,

Me complace presentar el Informe anual de calidad del agua de 2022 para su revisión. El informe contiene información esencial sobre su consumo de alcohol. agua, incluyendo de dónde viene, técnicas de tratamiento y qué, en su caso, los contaminantes que pueda tener. La protección del medio ambiente (EPA) exige muchas secciones del informe; sin embargo, la ciudad de Salem se enorgullece de proporcionar un informe más completo accesible para todos nuestros clientes.

En 2021, el agua potable de la ciudad de Salem cumplió o superó todos los requisitos públicos requisitos de salud—más de 120 estándares de agua potable—establecidos por la Autoridad de Salud de Oregón y la EPA.

La ciudad de Salem construyó un sistema de tratamiento de ozono de última generación sistema para eliminar las toxinas de las algas, conocidas como cianotoxinas, así como contaminantes causados por los incendios forestales. Una vez que esté en pleno funcionamiento en 2022, el ozono será nuestra sólida póliza de seguro a largo plazo contra las cianotoxinas para la temporada de algas comienza en Mayo de 2022.

El agua es el recurso natural más valioso del mundo en la actualidad y la Ciudad de Salem tiene la suerte de contar con un sistema de agua de muy alta calidad, confiable y fuente abundante. Es fácil tomar este preciado recurso para concedido hasta que se entere de los problemas de otras áreas de los Estados Unidos Los estados y el mundo están experimentando con su suministro de agua y la cantidad y calidad de la fuente de agua. A menudo nos olvidamos de la proceso de tratamiento, cientos de millas de tuberías de agua subterráneas, estaciones de bombeo, embalses y personal dedicado que se necesita para suministrar agua a cada cliente residencial por menos de un centavo por galón.

Como siempre, la Ciudad de Salem se esfuerza por brindar agua de alta calidad a sus toque, así como brindar un servicio rápido a nuestros valiosos clientes.

Para obtener más información sobre el agua potable de Salem, visite www.cityofsalem.net.

**Respetuosamente,
Dwayne Barnes**



**Utility Operations Manager
City of Salem Public Works Department
503-588-6211**

CITY OF *Salem*
AT YOUR SERVICE



La ciudad de Salem continúa con la entrega electrónica del informe anual de calidad del agua

La ciudad de Salem continúa proporcionando el Informe anual de calidad del agua a través de la entrega electrónica como una opción favorable para un acceso más rápido y una reducción de los costos asociados con la impresión y el envío por correo.

Si prefiere una copia impresa, puede solicitarla llamando al (503) 588-6311.



La persona promedio usa alrededor de 90 galones de agua por día y alrededor de 32,850 galones por año.



Información importante sobre el agua potable

Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua presente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA) al 1-800-426-4791. También puede enviar preguntas en la página web de la línea directa de la Ley de Agua Potable Segura de la EPA.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Las personas inmunodeprimidas, como una persona con cáncer que se somete a quimioterapia, una persona que se ha sometido a un trasplante de órgano, las personas con VIH / SIDA y otros trastornos del sistema inmunológico, algunas personas de edad avanzada y los bebés, pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica.

Las pautas de la EPA y los Centros para el Control de Enfermedades sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura al 1-800-426-4791.



¡Por favor comparte!

Si es gerente o propietario de un negocio o vivienda multifamiliar, comparta este informe con sus empleados o residentes. Para obtener copias adicionales, llame al Despacho de Obras Públicas de la Ciudad de Salem al 503-588-6311

Español?

Este documento contiene información sobre su agua potable y su fuente. Si desea recibir una copia de este documento en español, llame al Despacho de Obras Públicas de la Ciudad de Salem al 503-588-6311 y solicite un informe de calidad del agua o visite nuestro sitio web www.cityofsalem.net/water.

This document contains information about your potable water and its source. If you would like to receive a copy of this document in Spanish, call the City of Salem Public Works Dispatch at 503-588-6311 and ask for a water quality report or visit our website at www.cityofsalem.net/water.

Lo que la EPA quiere que sepa sobre los contaminantes en el agua de origen

Las fuentes de agua potable, tanto agua del grifo como agua embotellada, incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos de agua subterránea. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, materiales radioactivos, y puede recoger contaminantes resultantes de la presencia de animales o actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en cualquier fuente de agua incluyen:

Sedimentos y turbidez, incluida tierra suelta, tierra vegetal, minerales, arena y limo de caminos y carreteras, eliminación excesiva de vegetación de los animales en pastoreo, prácticas forestales y prácticas agrícolas.

Contaminantes microbianos, such as viruses and bacteria, which come from sewage trecomo virus y bacterias, que provienen de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y vida silvestre.

Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como agricultura, mantenimiento de carreteras, hogares y negocios individuales y escorrentía de aguas pluviales urbanas.

Contaminantes químicos orgánicos, incluidos los químicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales, procesos de petróleo, procesos de madera y aserraderos, estaciones de gas y combustible, y talleres mecánicos y de automóviles.

Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente en la geología o resultar de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producciones de petróleo y gas, y minería o agricultura.

Contaminantes radiactivos, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.

Para garantizar que el agua potable de su grifo sea segura, la EPA tiene regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Esto requiere un control de estos contaminantes. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.

Comprensión de la evaluación de fuentes de agua de Salem

La Evaluación de fuentes de agua de la ciudad de Salem se completó en 2003 con la ayuda del Departamento de Calidad Ambiental de Oregon (ODEQ). En 2018, ODEQ revisó una Evaluación de fuentes de agua actualizada para todos los proveedores de agua potable en el estado de Oregon. Como lo requiere la Ley Federal de Agua Potable Segura, la evaluación original identifica áreas sensibles donde el suministro de agua puede ser más vulnerable al impacto de posibles fuentes de contaminantes. El río North Santiam es la principal fuente de abastecimiento de agua potable de Salem. La evaluación actualizada proporciona información más detallada para ayudar a los proveedores de agua potable y su comunidad a implementar los esfuerzos locales de protección del agua potable. Esta información puede ayudar a respaldar proyectos de restauración dentro de la cuenca.

Contaminantes en el agua potable

La ciudad monitorea regularmente las actividades que pueden afectar su fuente de agua potable, dentro de la cuenca del río North Santiam. La Ciudad trabaja en conjunto con agencias federales, estatales y locales, así como con grupos, organizaciones sin fines de lucro e individuos para reducir estos impactos en la fuente de agua potable. A lo largo del año, los empleados de la Ciudad recolectan muestras de agua de manera rutinaria y monitorean y vigilan la calidad del agua en varios lugares dentro del sistema de distribución de agua potable de Salem y en la cuenca para asegurar que se proporcione agua segura y de alta calidad a sus clientes.

Los informes de evaluación de fuentes de agua originales y actualizados de Salem están disponibles en el sitio web de la ciudad de Salem en: www.cityofsalem.net/water. Los informes también están disponibles llamando al Despacho de Obras Públicas al **503-588-6311**, o enviando una solicitud por correo electrónico a water@cityofsalem.net.

Fuente de Agua Potable de Salem

Durante más de 80 años, el norte de Santiam El río ha servido como el principal suministro de agua. para la Ciudad de Salem. Este río de alta calidad la fuente fluye más de 90 millas desde las altas cordilleras cerca del monte Jefferson, a través del embalse de Detroit y hacia el valle de Mid-Willamette, donde se encuentra con el río Willamette. El norte La cuenca del río Santiam es un área de aproximadamente 760 millas cuadradas que están rodeadas principalmente por estados y bosque nacional. Proporciona limpio y prístino agua de río para muchas comunidades del cañón a lo largo su ruta Debido a la alta calidad del agua del río, es adecuado para un proceso de filtrado más natural llamada filtración lenta de arena en la isla de Geren Instalación de tratamiento de agua ubicada cerca de Stayton. La Ciudad de Salem ha estado usando este proceso desde la década de 1930, mientras realizaba mejoras en la instalación y los procesos a lo largo del tiempo.

En 2021, la Ciudad de Salem terminó la construcción de un ozono de última generación sistema de tratamiento para eliminar contaminantes tales como cianotoxinas. El nuevo sistema de tratamiento de ozono proporcionará una barrera de tratamiento adicional para asegurar que el agua de alta calidad siga siendo entregado a los clientes de agua de Salem. este grande proyecto de mejora creó un entorno más resistente sistema de agua potable. Para leer más sobre la planta de tratamiento de ozono, continúa leyendo más adelante en este informe.

Durante las operaciones normales, el agua del río se desvía y el agua cruda se mueve a través del ozono proceso de tratamiento, que incluye ozono, peróxido de hidrógeno y ácido acético. Una vez el el agua se ozoniza, y todo el ozono que se inyectado se retira, y el agua sigue el lento proceso de filtración de arena. Luego agua filtrada se desinfecta añadiendo una cantidad regulada de hipoclorito de sodio (cloro líquido), fluorosilícico ácido (fluoruro líquido) para la fluoración y sodio carbonato (ceniza de sosa). Este proceso de tratamiento

ajusta el pH y minimiza la corrosión de plomo y cobre de las cañerías domésticas. Desde la planta de tratamiento, el agua es transportada a Salem, distribuidos por toda la ciudad y almacenados

dentro de los 17 sistemas de embalses ubicados alrededor la ciudad.

A partir de 2018, la Ciudad ha incorporado barreras de tratamiento para la mitigación y eliminación de contaminantes emergentes. Cuando mejorado se necesita tratamiento, el agua se trata usando el mismo proceso que el descrito anteriormente. la ciudad puede mejorar con opciones de tratamiento adicionales como como la adición de carbón activado en polvo, también conocido como PAC (contaminantes en el agua cruda como las cianotoxinas adsorbidas al carbono y asentarse fuera de la columna de agua), ajustando el dosificación de ácido acético (fuente de alimento para mantener el actividad biológica sobre los filtros sanos), potenciando de cloro (destrucción adicional de cualquier cianotoxina que ha superado la filtración), seguido de reducción de cloro (para reducir los niveles de cloro a niveles operativos normales antes de los grifos del cliente).

Además, la Ciudad utiliza un Acuífero de Almacenamiento y Recuperación (ASR), ubicado bajo tierra en el sur de Salem, para almacenar y recuperar acabados agua. Durante los meses de invierno, cuando fluye en el río son altos y hay poca demanda para el agua de los clientes, agua potable tratada se inyecta en el sistema ASR. el agua es almacenado en un acuífero de agua subterránea que existe naturalmente ubicado 350 pies debajo del parque Woodmansee. Durante los meses de verano, cuando el río está fluye bajo y la demanda de agua del cliente es alta, el agua es bombeada de vuelta a la superficie, muestreada de calidad y recuperados del sistema ASR. El agua recuperada se trata con calcio hipoclorito (cloro) para la desinfección y luego transportada al sistema de distribución, sirviendo a la clientes de agua del sur de Salem. *Vea la ilustración en la página 19.*

Durante el verano de 2021, comenzaron las actualizaciones en el sistema de tratamiento ASR incluirá control de la corrosión y un tratamiento común instalación donde se recuperó el agua de todos los pozos ASR se desinfectará y se agregará soda cáustica para pH ajustamiento.

Visite la página web de agua de la ciudad, en www.cityofsalem.net/utilities para más detalles sobre el proceso de tratamiento de Salem.



El sistema de agua de Salem abastece a una población de más de 199.820 habitantes diariamente desde el norte del río Santiam.daily from the North Santiam River.



¿De dónde proviene el agua de Salem?

El suministro de agua de Salem comienza con una gota de lluvia o un copo de nieve que cae en el lado oeste de Cascade Range, cerca del monte. Jefferson y Jack de tres dedos. A medida que esa gota de agua se mueve cuesta abajo, fluye sobre la tierra, a través del suelo y la roca hasta el cauce principal del río North Santiam. Se almacena temporalmente en el embalse de Detroit hasta que se libera a través de las compuertas de la presa y fluye río abajo hacia las comunidades del cañón. Una pequeña parte del río se desvía, se trata y se distribuye a la ciudad de Salem.



El total de millas de tuberías principales, desde el punto de entrada al sistema de agua de Salem hasta el grifo de los residentes, es de poco menos de 700 millas.

Datos de calidad del agua de 2020 de la instalación de tratamiento de Geren Island, el sistema de distribución y los clientes de agua de Salem

Prueba	Fecha de prueba	Unidad	MCLG (MRDLG)	MCL (MRDL)	Nivel detectado	Rango		Infracción	Fuentes principales
						Más bajo	Más alto		
Inorganic									
Fluoruro	2021	ppm	4	4	Promedio: 0.61	<0.20	0.71	NO	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua promueve dientes Fuertes
Cobre	2020	ppm	1.3	AL = 1.3	0.021	0.015	0.030	NO	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos
Nitrato	2021	ppm	10	10	0.36	Una Muestra Recolectada		NO	Escorrentía del uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos; erosión de depósitos naturales
Nitrato-Nitrito	2021	ppm	10	10	0.36	Una Muestra Recolectada		NO	Escorrentía del uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos; erosión de depósitos naturales
Bario	2021	ppm	2	2	0.0020	Una Muestra Recolectada		NO	Descarga de desechos de perforación; descarga de refineras de metales; Erosión de depósitos naturales.
Cobre ¹	2019	ppb	1.3	AL = 1.3	90 th Percentil: 5.6; Casas que exceden: 1	<0.030	0.598	NO	Corrosión de sistemas de plomería domésticos
Plomo ¹	2019	ppb	0	AL-15	90 th Percentil: 5.6 Casas que exceden 1	<0.1	20	NO	Corrosión de sistemas de plomería domésticos
Microbiológico									
La turbidez	2021	NTU	n/a	TT	100% las muestras cumplen con los estándares de turbidez Promedio: 0.11	0.04	0.41	NO	Erosión y escorrentía del suelo
Coliformes totales	2021	sin unidad	n/a	TT	1,440 muestras recolectadas	Ninguna	Positivo de 120 Mestras o 0.0%	NO	Presente naturalmente en el medio ambiente
La bacteria E. coli	2021	sin unidad	0	Muestras de rutina y repetidas son coliformes totales positivos y bien E. coli positivo o el proveedor de agua falla para recolectar muestras repetidas después de E. coli positivo muestra de rutina o sistema no analiza el total repetición positiva para coliforms muestra para E. coli	E. coli no se detectaron bacterias	Ninguna	None	NO	Desechos fecales humanos y animals
Subproductos de desinfección, precursores de subproductos y residuos de desinfectantes									
Ácidos haloacéticos	2021	ppb	0	60	Promedio anual de funcionamiento local: 28	18	38	NO	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos totales	2021	ppb	0	80	Promedio anual de funcionamiento por ubicación: 29	20	47	NO	Subproducto de la desinfección del agua potable
Ácidos haloacéticos ¹	2017	ppb	0	60	Punto de entrada: 12	Una muestra recolectad		NO	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos totales	2020	ppb	0	80	Punto de entrada: 6.3	12	19	NO	Subproducto de la desinfección del agua potable
Total de carbono orgánico	2021	ppm	n/a	TT	agua cruda Promedio anual: 0.96	0.87	1.1	NO	Presente naturalmente en el medio ambiente
Cloro residual	2021	ppm	4	4	Promedio del punto de entrada: 1.43	1.02	2.77	NO	Cloro restante del proceso de desinfección
Constituyentes radioactivos									
Gross Beta Particle Activity ¹	2020	pCi/L	40	50	4.2	Una muestra recolectada		NO	Ciertos minerales son radioactivos y pueden emitir formas de radiación conocidas como fotones y radiación beta. Algunas personas que beben agua que contiene partículas beta y radiactividad de fotones en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
Constituyentes Orgánicos									
2,4-D	2020	ppb	70	70	0.21	ND	0.21	NO	Escorrentía de herbicidas utilizados en cultivos en hileras
Constituyentes no regulados									
Sodium ¹	2021	ppm		20 ²	4.7	Una muestra recolectada		NO	Erosión de Depósitos Naturales

Datos de calidad del agua de 2021 de los pozos de almacenamiento y recuperación de acuíferos

■ Inorgánico									
Bario	2021	ppm	2	2	0.0029	Una muestra recolectada	NO	Descarga de desechos de perforación; descarga de refineras de metales; Erosión de depósitos naturales.	
Fluoruro	2021	ppm	4	4	0.67	Una muestra recolectada	NO	Una muestra recolectada / Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua: promueve dientes fuertes	
■ Subproductos de desinfección, precursores de subproductos y residuos de desinfectantes									
Ácidos haloacéticos ¹	2021	ppb	0	60	ND	Una muestra recolectada	NO	Subproducto de la desinfección del agua pota	
Trihalometanos totales ¹	2021	ppb	0	80	4.1	Una muestra recolectada	NO	Subproducto de la desinfección del agua pota	
Carbono orgánico total ¹	2018	ppm	n/a	TT	0.33	Una muestra recolectada	NO	Subproducto de la desinfección del agua pota	
■ Organic Constituents									
	2020	ppb	0	50	0.056	Una muestra recolectada	NO	Descarga de fábricas químicas	
■ Constituyentes no regulados									
Sodio	2021	ppm		20 ³	8.3	6.7	9.3	NO	Erosión de depósitos naturales

¹Se requiere que la Ciudad de Salem reporte cualquier contaminante detectado dentro de los últimos cinco años.

²La EPA considera que 50 pCi / L es el nivel de preocupación para las partículas beta.

³Solo nivel de aviso de la EPA

UNIDADES DE MEDIDA

Partes por millón (ppm)

Una parte por millón es igual a una taza de colorante alimentario en una piscina olímpica.

Partes por mil millones (ppb)

Una parte por mil millones es igual a una gota de colorante de alimentos en una piscina olímpica.

Unidad de turbidez Nefelométrica (NTU)

La unidad de medida estándar utilizada en el análisis del agua para medir la turbidez en muestras de agua.

Picocuries por litro (pCi/L)

Una parte por mil millones de curie por litro de agua, utilizada para medir la radiación a niveles muy bajos.

DEFINICIONES

Meta de nivel máximo de contaminantes (MCLG)

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo de contaminante (MCL)

El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se establecen tan cerca de los MCLG como sea posible utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Nivel de acción (AL)

La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento y otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Técnica de tratamiento (TT)

Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL)

El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

Meta del nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG)

El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar la contaminación microbiana.



Gerens Island es la más grande del país Sistema de filtración lenta de arena.



Resultados de la prueba de cianotoxina*

Ubicación del sitio	Prueba	fecha de la prueba	Unidad	Nivel de aviso de salud para población vulnerable	Laboratorio DEQ de Oregon: resultados más bajos	Laboratorio DEQ de Oregon: resultados más bajos	Willow Lake Lab: resultados más bajos	Willow Lake Lab: resultados más altos	¿Asesoramiento emitido?	Tipo de aviso	Fechas de aviso
Agua Cruda- North Santiam River-ingesta media	Microcystin	Puede - Octubre 2021	ppb	0.3	ND	ND	ND	0.402	NO	ninguna	ninguna
	Cylindrospermopsin			0.7	ND	ND	ND	ND			
Agua Acabada- Punto de Entrada- Aldersgate	Microcystin	Puede - Octubre 2021	ppb	0.3	ND	ND	ND	ND	NO	ninguna	ninguna
	Cylindrospermopsin			0.7	ND	ND	ND	ND			

Notas: *La fuente de cianotoxinas proviene de una floración de algas nocivas de cianobacterias.

Las floraciones de algas son un proceso natural. Por lo general, las algas se observan con regularidad en el embalse de Detroit, la fuente de agua potable de Salem, desde abril o mayo hasta septiembre y octubre. Las floraciones de algas, que son grandes cantidades de crecimiento de algas en poco tiempo, ocurren cuando las condiciones, como la luz, el agua tibia y los nutrientes, son las adecuadas. Cuando se activan, ciertos tipos de floraciones de algas conocidas como cianobacterias pueden producir cianotoxinas como mecanismo de defensa. La Ciudad mantiene un sólido programa de monitoreo de cuencas hidrográficas que rastrea y monitorea las floraciones de algas nocivas y cianotoxinas, toxinas producidas por las floraciones de algas nocivas.

Las regulaciones de agua potable de la Autoridad de Salud de Oregon requieren la prueba de dos cianotoxinas: Microcistinas totales y Cilindrospermopsina anualmente desde el 1 de Mayo hasta el 31 de Octubre.

Si los niveles alcanzan el umbral de notificación del Aviso de Salud de la Autoridad de Salud de Oregon, la Ciudad emitirá un aviso. La Ciudad seguirá proporcionando actualizaciones sobre la calidad del agua en su sitio web.

Definiciones:

La floración de algas dañinas significa una densa colonia de cianobacterias que pueden multiplicarse rápidamente en las aguas superficiales cuando las condiciones ambientales son favorables para el crecimiento.

Las cianobacterias son bacterias fotosintéticas que comparten algunas propiedades con las algas y se encuentran naturalmente en agua dulce y salada. Algunas especies de cianobacterias pueden producir toxinas, que se sabe que son dañinas para la salud humana por encima de ciertas concentraciones.

Cyanotoxins significa microcistinas totales y cilindrospermopsina producidas por cianobacterias.

ND se refiere a una no detección, lo que significa que el resultado analítico es menor que el límite de notificación para el método analítico que se utiliza para cuantificar la concentración.

El consumo de agua que contenga concentraciones de cianotoxinas superiores al nivel recomendado para la salud durante más de diez días puede provocar malestar estomacal, diarrea, vómitos y daño hepático o renal. Busque atención médica si usted o los miembros de su familia experimentan una enfermedad.

Todos los resultados diarios de la calidad del agua de los datos recopilados durante el año 2020 específicos para las cianotoxinas están disponibles en el sitio web de la ciudad de Salem. Para obtener información más detallada sobre el programa de monitoreo y los resultados de los datos de cianotoxinas, visite el sitio web de la ciudad de Salem en www.cityofsalem.net/Pages/water-quality-test-data.aspx

Regla de monitoreo de contaminantes no regulada

Ronda 4 (UCMR4) Resultados de contaminantes detectados

La Regla de Monitoreo de Contaminantes No Regulados, Unregulated Contaminant Monitoring Rule (UMCR), requiere que los proveedores de agua de todo el país muestren contaminantes no regulados una vez cada cinco años. La EPA utiliza estos esfuerzos de muestreo para recopilar información sobre contaminantes sospechosos de estar presentes en el agua potable, pero que actualmente no están regulados por los límites de salud según la Ley Federal de Agua Potable Segura. El UCMR4 - cuarta ronda de UMCR, requiere el monitoreo de 30 contaminantes químicos, incluyendo cianotoxinas, metales, pesticidas, grupos desinfectantes de ácido haloacético bromado (HAA), alcoholes y químicos orgánicos semivolátiles. Puede obtener más información sobre el UMCR en la línea directa de agua potable segura al 1-800-426-4791.

La Ciudad de Salem comenzó la Regla de Monitoreo de Contaminantes No Regulados - Muestreo de la Ronda 4 (UCMR4) en Julio de 2018. La Ciudad completó el muestreo quincenal de cianotoxinas de Julio a Octubre de 2018. Todas las demás muestras se recolectaron trimestralmente en Julio de 2018, Octubre de 2018, Enero de 2019, y Abril 2019.

La siguiente tabla enumera solo aquellos contaminantes no regulados que se detectaron durante los eventos de muestreo de 2018 y 2019.

Analito detectado	Fecha de prueba	Unidad	MRL ¹ (ppb)	Nivel detectado	la serie	
					más bajo	Mas alto
Carbono Orgánico Total (COT)	2018-2019	ppm	--	promedio: 1.15	0.89	1.4
HAA5	2018-2019	ppb	--	promedio: 30.97	1.3	51
HAABr	2018-2019	ppb	--	promedio: 1.79	ND	3.5
HAA9	2018-2019	ppb	--	promedio: 32.83	1.3	53

¹MRL es el nivel mínimo de notificación de UCMR



La Ciudad de Salem tiene empleados cuyo trabajo es asegurar que el agua en la distribución el sistema cumple con los estándares de la Ley de Agua Potable Segura al tomar muestras en más de 40 ubicaciones varias veces al mes.

Los Incendios del Día del Trabajo de 2020: Dos años más tarde

Lo que comenzó como un pequeño y obstinado incendio de 10 acres a mediados de agosto de 2020, se expandió a uno de los desastres de incendios forestales más grandes de Oregon en la historia. Un evento de viento raro que ocurrió durante el Día del Trabajo dio forma a un entorno extremo en el que este pequeño incendio, conocido como Beachie Creek Fire, fue capaz de acelerar de 500 acres a más de 130,000 acres en cuestión de horas (USFS Information Sistema de Incidencias). Justo al este de Beachie Creek Fire, el Lionshead Fire ardió a través del Reserva de Warms Springs y Monte Jefferson Desierto y finalmente devastó la ciudad de Detroit cuando se fusionó con Beachie Creek Fuego. Los dos incendios quemaron casi 400,000 acres, y más del 50% de la cuenca del norte de Santiam. Desde los incendios, reconstruyendo el Cañón de Santiam comunidades, creando un acceso seguro a través de las áreas quemadas y la restauración de la cuenca han sido la máxima prioridad.

¿Cuáles son los impactos post-incendio en relación con el agua potable?

Los incendios forestales pueden comprometer la calidad del agua durante quema activa, e incluso durante años después de que el fuego haya sido contenido. Los incendios forestales aumentan la susceptibilidad de cuencas hidrográficas a las inundaciones y la erosión que tienen impactos a corto y largo plazo en los suministros de agua. La desestabilización del terreno puede resultar en deslizamientos de tierra y flujos de escombros en áreas que fueron fuertemente quemadas, y con pérdida de vegetación. Movimiento de suelos y los escombros pueden aumentar la turbidez en el río agua que puede afectar el filtrado y el tratamiento procesos en la planta de tratamiento de Geren Island. Fuertes lluvias en áreas quemadas del También es probable que las cuencas hidrográficas muevan grandes cantidades de contaminantes como metales pesados, principales iones, carbono y nutrientes de los paisajes, edificios e infraestructura afectados por incendios en suministros de agua corriente abajo. Los impactos potenciales de incendios forestales pasados, actuales y futuros en la cantidad y la calidad de la escorrentía son considerables, y puede tener un gran impacto en el agua utilizada para uso doméstico, suministros de agua agrícolas y ecológicos. Los Estados Unidos. El Servicio Forestal y la NOAA monitorean activamente la tormenta eventos para determinar la severidad e intensidad de

precipitaciones y riesgos de inundaciones y escombros movimiento dentro de las áreas quemadas.

¿Cuál es la respuesta de la Ciudad de Salem? a los incendios forestales?

Todos los servicios públicos de agua potable se esfuerzan por proporcionar agua potable para sus comunidades. La ciudad de Salem está monitoreando los impactos posteriores a los incendios forestales y ha aumentó su riguroso programa de muestreo de agua en la cuenca y en diversos procesos de tratamiento de agua durante todo el año para mejorar entender los impactos de los incendios forestales, tanto corto y largo plazo. Resultados de estas muestras ayudar a gestionar las operaciones de tratamiento de agua y la decisión de agregar barreras de tratamiento adicionales a el proceso de agua potable. el tratamiento del agua la instalación tiene la capacidad de cerrar la entrada a Geren Island, un ajuste de rutina a el proceso de tratamiento para eventos históricos de turbidez, del río para permitir el paso de la turbidez y posibles contaminantes. Tratamiento adicional para eliminar posibles contaminantes, las barreras del tratamiento pueden incluir agregar coagulación, floculación y carbón activado en polvo. Operaciones normales que aseguran la mejor agua la calidad del agua potable incluye dejar que la materia prima el agua del río pasa por un proceso de prefiltración antes de ser ozonizado, filtrado nuevamente y luego tratado como se menciona en la página 6.

La Ciudad continúa comunicándose y asociándose con grupos, organizaciones y agencias que participan activamente en la reconstrucción del Santiam Cañón, sus comunidades y alrededores ambiente impactado. hay un agua grande esfuerzo colaborativo de calidad con agencias tales como el Servicio Geológico de los Estados Unidos, la EPA de los Estados Unidos, Servicio Forestal de los Estados Unidos, Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos, Departamento de Calidad Ambiental de Oregon, investigadores de Oregon y Washington universidades, condado de Marion, recursos naturales y Servicio de Conservación, y el North Santiam Consejo de Cuencas Hidrográficas (NSWC). Todo esto invertido Los profesionales brindan una valiosa experiencia para ayudar comprender los impactos a corto y largo plazo, y en última instancia, restaurar una cuenca hidrográfica más resiliente y comunidad de Santiago.



Primavera 2021 después del incendio Estadísticas de restauración

- Más de 41.000 árboles y arbustos fueron distribuido a más de 140 propietarios impactado por Beachie Creek y Incendios de cabeza de león.
- Plantas y materiales fueron donados o distribuido por Bonneville Environmental Fundación (BEF), Fundación Día del Árbol Grant, One Tree Planted, BLM, ambos Suelo y agua de Marion y Benton Distritos de conservación (SWCD), Benton SWCD, NSWC y otros socios.
- La Ciudad de Salem y Marion SWCD proporcionó fondos para comprar 2.520 libras de mezcla de semillas de pasto nativo para distribuir a 92 terratenientes afectados por los incendios y que vivir cerca de la orilla del arroyo North Santiam.
- NSWC contactó a 131 terratenientes y llevó a cabo 78 pruebas rápidas de detección temprana Encuestas de malezas de respuesta (EDRR), dentro del perímetro de fuego.

Resultados posteriores al monitoreo de incendios forestales - 2021

Estándares primarios de agua potable

		Estándar EPA detectado	Detected Level
Productos químicos inorgánicos			
Bario (disuelto)	mg/L	2	0.0022
Bario (total)	mg/L	2	0.0023
Cobre (disuelto)	mg/L	1.3	0.019
Copper (total)	mg/L	1.3	0.02
Nitrato	mg/L	10	0.15

Estándares Secundarios de Agua Potable y otros Parámetros

Alcalinidad	mg/L	n/a	29
Bicarbonato Alcalinidad	mg/L	n/a	35
Calcio (total)	mg/L	n/a	5
Calcio (disuelto)	mg/L	n/a	4.5
Carbono Orgánico Disuelto	mg/L	n/a	0.72
Conductancia específica	µmho/cm	n/a	80
Dureza Total	mg/L	250	17
Magnesio (total)	mg/L	n/a	1.2
Magnesio (disuelto)	mg/L	n/a	1.1
Ortofosfato como P	mg/L	n/a	0.01
Ortofosfato como P04	mg/L	n/a	0.031
Sílice	mg/L	n/a	14
Sodio	mg/L	n/a	9.4
Estroncio (total)	mg/L	4	0.01
Strontium (dissolved)	mg/L	4	0.01
Sólidos Disueltos Totales	mg/L	500	53
Carbono Orgánico Total	mg/L	n/a	0.83

Estándares Primarios de Agua Potable: estándares legalmente exigibles y técnicas de tratamiento para proteger la salud pública.

Estándares secundarios de agua potable: pautas no exigibles para contaminantes que causan efectos estéticos o cosméticos.



Resultados de muestreo de plomo y cobre de 2019

El muestreo de plomo y cobre ocurrió durante el verano de 2019. Desde el 1 de junio de 2019, hasta 30 de septiembre de 2019, se recolectaron 77 muestras de agua de hogares Tier 1 y analizados para plomo y cobre. De las 77 muestras, solo una muestra superó el Nivel de acción (AL) para plomo y ninguna de las muestras excedió el AL para el cobre.

Cuando está en monitoreo reducido, el Departamento de Salud de Oregón La autoridad requiere que la Ciudad recopile y analice un mínimo de 50 muestras de agua del Nivel 1 viviendas durante el período de seguimiento de tres meses. Las evaluaciones realizadas en la década de 1990 identificaron 147 Tier 1 hogar en Salem que cumplió con los requisitos para muestreo continuo de plomo y cobre. viviendas de primer nivel, construidos entre 1983 y 1985, se consideran los más en riesgo debido a plomo o plomería a base de plomo elementos utilizados durante la construcción.

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y

niños pequeños. El plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes en líneas de servicios y plomería en el hogar. La ciudad de Salem es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en plomería componentes.

Cuando su agua ha estado reposando durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo enjuagando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si usted es preocupado por el plomo en el agua, es posible que desee para que analicen su agua. Información sobre la entrada agua potable, métodos de prueba y pasos que puede tomar para minimizar su exposición está disponible en el Línea directa de agua potable segura al 1-800-426-4791 o al www.epa.gov/safewater/lead.



La adición de la ozonización al proceso de tratamiento ha provocado un aumento en el plomo y muestreo de cobre. En 2022, la Ciudad realizará dos rondas de muestreo de 6 meses en las casas de nivel 1. Los resultados de estos eventos de muestreo estarán disponibles en 2023 Informe Anual de Calidad del Agua.



Pruebas de plomo gratuitas para Salem ¡Clientes de agua!



La Ciudad de Salem ofrece pruebas gratuitas de detección de plomo a sus clientes de agua. Si tu está preocupado por los niveles de plomo en su hogar y le gustaría Para solicitar una prueba gratuita, llame a la línea directa de calidad del agua al 503-588-6323.

Finalización del Nuevo Ozono Centro de Tratamiento

En 2020, la ciudad de Salem inició el proceso de construyendo un tratamiento de ozono de última generación sistema para eliminar las cianotoxinas de su bebida planta de tratamiento de agua cerca de Stayton. En agosto 2021, un corte de cinta y una celebración marcada la finalización de esta gran mejora de capital el proyecto como líderes comunitarios, invitados especiales y personal se reunió en Geren Island en reconocimiento a este importante logro e inversión en El agua potable de Salem. El nuevo tratamiento con ozono la instalación lleva el nombre del difunto Public Works Director, Frank Mauldin, quien dirigió la agencia desde 1988 a 2002 y escribió el libro localmente conocido "Agua dulce de montaña".

Las instalaciones de última generación de \$48 millones proporcionar una capa adicional de protección contra impactos nocivos en la calidad del agua causados por eventos como la proliferación de algas, fenómenos meteorológicos

severos, e incendios forestales. El ozono es uno de los más fuertes. desinfectantes utilizados para tratar el agua, aún más fuertes que el cloro. Ozone asegurará que Salem tenga agua consistentemente de alta calidad con mejoras al gusto, eliminación de olores y protección contra las cianotoxinas.

El ozono es un método probado de tratamiento de agua utilizado en todo el país y en los vecinos comunidades como Lake Oswego, Tigard, Medford, y Wilsonville. Carollo Ingenieros, uno de los las principales empresas de ingeniería de calidad del agua del país, diseñó el sistema de tratamiento de ozono. AKS Proyecto proporcionado por ingeniería y silvicultura servicios de gestión e inspección, y Slayden Construction de Stayton realizó la construcción, proporcionando así puestos de trabajo en apoyo de la economía local en tiempos de Covid-19.



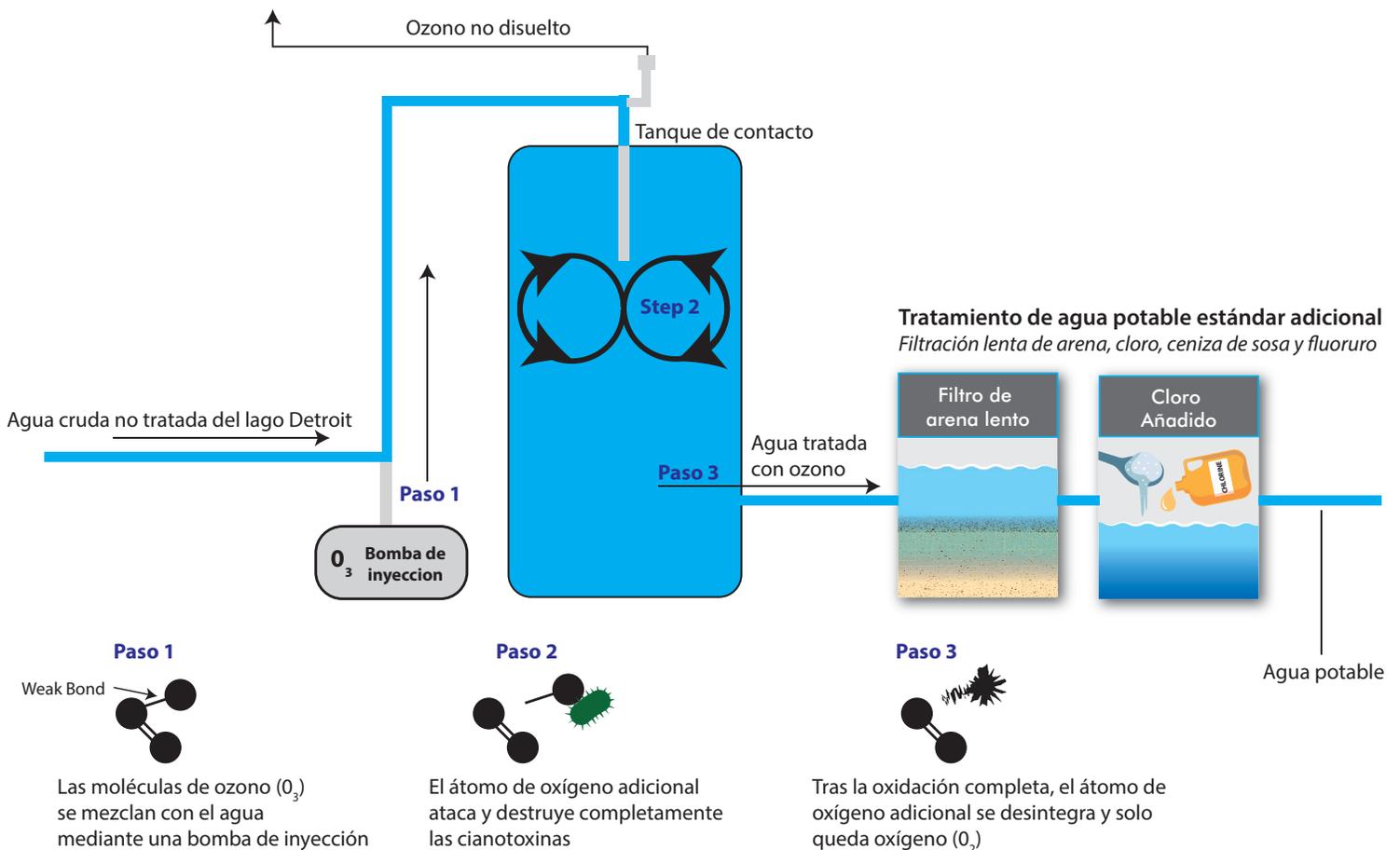
¿Como funciona?

El agua del río North Santiam fluye a través de un filtro de desbaste existente, que se utiliza como un proceso de prefiltro inicial. El filtro de desbaste elimina las cianobacterias, que es un organismo primario que se conoce para producir cianotoxinas y otros desechos del agua cruda del río. Cualquier cianotoxinas en el agua cruda será destruido por el ozono tratamiento. El agua se inyecta con ozono, que se crea a partir de la cámara de rayos, y vigorosamente mezclado. Cuando el ozono se realiza el proceso de tratamiento, cien el porcentaje del ozono inyectado se elimina de el agua. Esta agua luego se filtra más a medida que avanza a través de los lentos filtros de arena y las capas biológicas. El agua es entonces finalmente clorados, fluorados y tratados con carbonato de sodio antes de ser transportado a Salem para distribución. Con ozono

añadido a la bebida proceso de tratamiento de agua, menos cloro puede ser utilizado.

El ozono promete ser una póliza de seguro sólida a largo plazo contra las cianotoxinas y otros contaminantes emergentes, y asegura agua potable segura y resiliente en el futuro. Es uno de varios estratégicos inversiones que hizo la ciudad para asegurar la comunidad tiene un agua potable segura y resiliente sistema de agua en el futuro. Para más información sobre el ozono y tomar una visita virtual recorrido por las nuevas instalaciones, por favor visite: City of Salem—Geren Island - OnlineVoice.net - [City of Salem—Geren Island WTP Improvements Project \(online-voice.net\)](http://City of Salem—Geren Island WTP Improvements Project (online-voice.net))

Tratamiento del agua potable de Salem con ozono





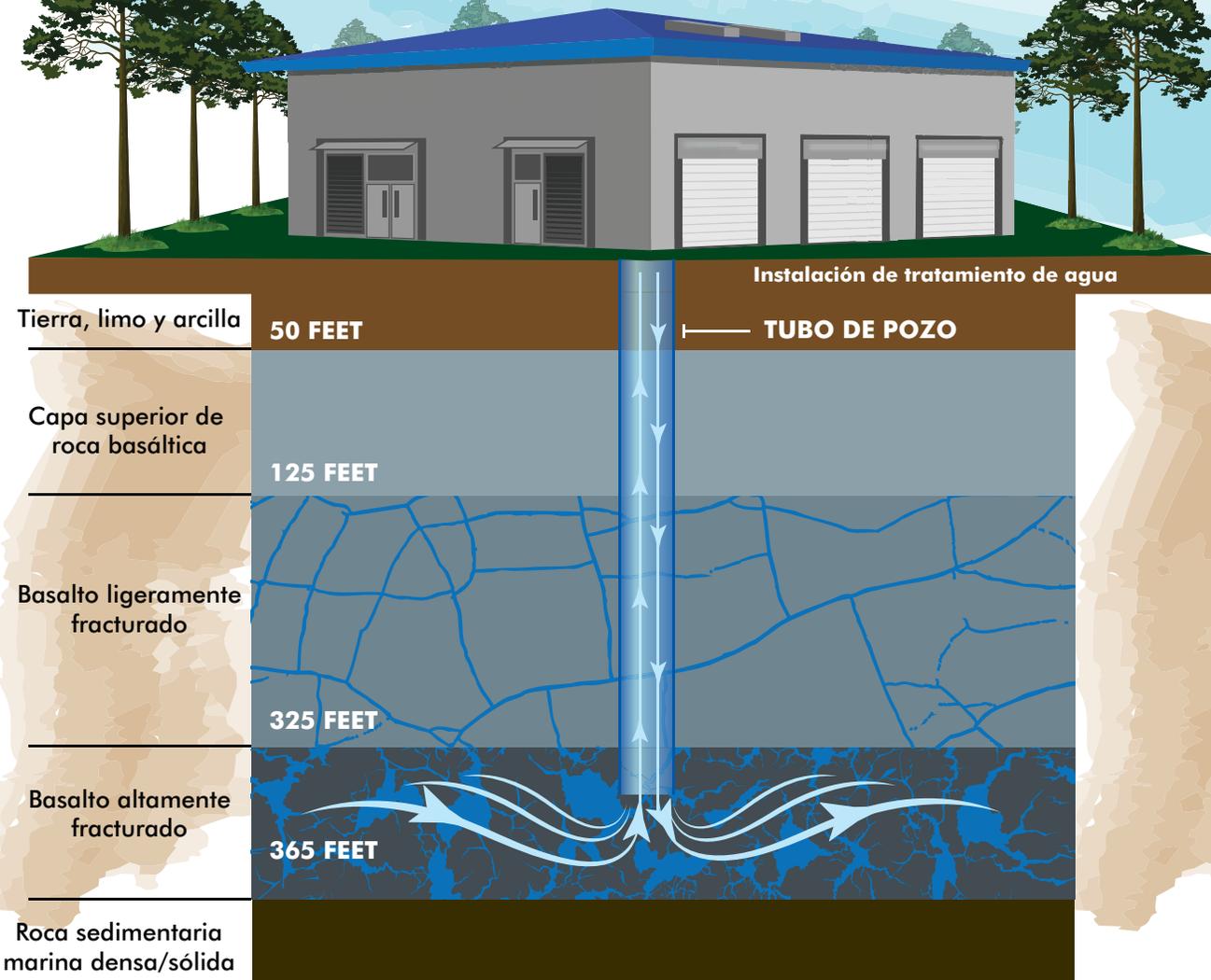
Proyectos de mejora adicionales para garantizar agua potable segura

El tratamiento con ozono es una de varias inversiones estratégicas para garantizar la resiliencia a largo plazo para el agua potable segura. Otro proyecto a gran escala es la mejora de el proceso de tratamiento del Acuífero de Almacenamiento y Los pozos de recuperación (ASR) están ubicados en Woodmansee Park. El pozos de agua subterránea ubicados en este parque dentro de Salem Los límites de la ciudad proporcionan agua potable suplementaria durante meses de verano de alta demanda o durante emergencias. El Sistema ASR consiste en un gran subterráneo natural reservorio, también conocido como acuífero, que la Ciudad llena con agua potable durante los meses de invierno y luego se recupera cuando es necesario, generalmente durante el verano seco meses. Ampliación de este acuífero y mejoras a los pozos, junto con una nueva planta de tratamiento en la parque permite un mayor almacenamiento de agua potable, que alivia el estrés en el entorno natural durante sequías, así como proporcionar una entrega rápida de agua por períodos de tiempo más largos y a más Salem clientes.

La ciudad de Salem también está invirtiendo en un nuevo edificio adicional sistema de aguas subterráneas en el agua de la isla de Geren Planta de tratamiento. En 2021, la construcción de un ranney pozo colector de agua subterránea comenzó y se planea que sea completado en 2022. Este pozo de agua subterránea proporcionará una segunda fuente de agua en la planta de tratamiento de agua que está protegido de cianobacterias, tormentas y el impacto post-incendios que puede deteriorar el Norte Calidad del agua del río Santiago. Para obtener más información sobre el otras inversiones en agua potable, visite: [Drinking Water Supply Improvements and Woodmansee Park Master Plan Update \(cityofsalem.net\)](https://www.cityofsalem.net/Drinking-Water-Supply-Improvements-and-Woodmansee-Park-Master-Plan-Update)

Sistema de Almacenamiento y Recuperación de Acuíferos en Parque Woodmansee

Debajo de sus pies en Woodmansee Park hay un sistema de pozos para almacenar agua potable para los residentes de Salem durante el pico de uso en el verano



¿Sabías?



El agua tratada del río North Santiam se inyecta en el acuífero durante los altos flujos en invierno y almacenado debajo en un acuífero hecho de un antiguo flujo de lava.



Los geólogos han identificado la roca de basalto como parte de la lava del río Columbia que fluyó a través del sur de Salem hace 17 millones de años.



El acuífero es como una gran caverna llena de roca basáltica fracturada. El agua se almacena en las rocas, y puede almacenar más de 700 millones de galones de agua.

Proyecto de paso aguas abajo de la presa y el lago de Detroit

El Cuerpo de Ingenieros del Ejército (Cuerpo) todavía está en el proceso de planificación y desarrollo de un proyecto a gran escala para proporcionar temperatura del agua control y paso de peces aguas abajo para salmón en peligro de extinción en la presa de Detroit. lo mas actualización reciente es que este proyecto federal es actualmente retrasado debido a la falta de fondos. Él los fondos solicitados para la planificación y el diseño fueron no asignado en el Presupuesto del Año Fiscal 2020 o el presupuesto del año fiscal 2021 del presidente. Él Corps continuará solicitando fondos en el presentaciones presupuestarias anuales de la agencia, pero una la fecha estimada de inicio de la construcción no está disponible en este momento. La construcción submarina sigue siendo el método preferido para la construcción de la torre de control de temperatura, que minimizar los impactos en el almacenamiento de agua estacional operaciones en el embalse de Detroit. Dada la incertidumbre de la financiación para terminar el diseño y construcción del proyecto y el sistema Willamette Valley en curso Declaración de Impacto Ambiental, el Cuerpo es examinando su enfoque

para asegurarse de que avanza pensando en su cumplimiento con la Ley Nacional Ley de Política Ambiental y las Personas en Peligro de Extinción Ley de especies. El Cuerpo prevé incorporar el Detroit Down Stream Passage EIS en el EIS del Sistema del Valle de Willamette (WVS), incluyendo consideración de los comentarios públicos recibidos. Se alienta a las partes interesadas a participar en la WVS EIS, que evaluará tanto las operaciones y soluciones estructurales para aguas abajo paso.

Es importante saber que cualquier impacto en el agua la calidad y la cantidad de agua podrían tener un impacto en la capacidad de Salem para producir agua potable confiable y de alta calidad para los clientes de Salem. La Ciudad continuará trabajando arduamente con otros partes interesadas para abordar las preocupaciones, y seguir de cerca el proyecto a medida que avanza.

Para obtener más información sobre la presa de Detroit proyectos, visite: www.nwp.usace.army.mil/willamette/detroit/fish-passage/



Formas de conservar el agua

El consumo de agua alcanza su punto máximo durante los meses de verano, cuando el agua los recursos ya están estresados debido a las temperaturas más altas y condiciones más secas. La demanda de agua en verano casi duplica su uso y se acerca a los 50 millones de galones por día. Debajo están algunas formas en que puede ayudar a conservar el agua y aprender a mantener nuestras vías fluviales limpias:

Haga el compromiso WE para ayudar a proteger lo local Canales

Puede comprometerse a conservar el agua, reducir la contaminación de las aguas pluviales, aumentar el reciclaje, reducir los desechos plásticos y más al tomar la Promesa WE de Clean Streams Initiative. Juntos NOS comprometemos a mantener aguas pluviales limpias, corrientes libres de contaminación y ser buenos administradores del medio ambiente. Puede tomar el Compromiso WE visitando www.CleanStreamsSalem.org.

La ciudad ofrece kits de conservación gratuitos a Salem Clientes de agua

Adaptar los accesorios existentes puede ayudar a reducir la cantidad de agua utilizada diariamente y ahorre dinero en su factura de servicios públicos. también deja más agua en el río para la vida silvestre y los peces. La Ciudad ofrece gratis kits de conservación de agua para interiores y exteriores para el agua de Salem clientes. Para solicitar un kit gratuito de conservación de agua, llame al la línea directa de calidad del agua al 503-588-6323, o envíenos un correo electrónico a water@cityofsalem.net

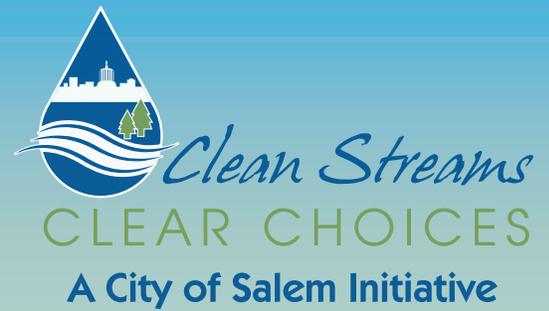
Conservación de Recursos y Cuencas Protección

¿Sabía que todos los residentes de Salem son elegibles para recibir una subvención financiación para ayudar con proyectos locales que protegen o mejoran la salud de nuestras cuencas hidrográficas locales? Si te interesa, puedes encontrar más información en el sitio web de la Ciudad bajo Community Resources – Asistencia financiera y subvenciones. Además, hay muchos locales agencias y organizaciones, como Marion Soil & Water Conservation (SWCD), OSU Master Gardeners, Friends of Trees y el Servicios de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) que organiza eventos tales como ventas de plantas nativas, eventos de plantación de árboles, talleres y subvenciones adicionales.



Obtenga una pulgada gratis por semana pluviómetro o un folleto de auditoría de agua en el hogar.

llame a la línea directa de calidad del agua al 503-588-6323, o correo electrónico: water@cityofsalem.net



Hay muchas maneras en que puedes obtener involucrados en la limpieza de la ciudad de Salem Streams Initiative y ayudar a proteger la calidad del agua corriente desde casa.

- ▶ **Únete al Capital Canine Club por comprometiéndose a recoger siempre después tu mascota..**
- ▶ **Asuma el Compromiso WE para reducir contaminación y conservar el agua.**
- ▶ **Descargue una guía de bricolaje para crear un jardín de lluvia en su propiedad.**
- ▶ **Descarga los Flujos Limpios Libro de actividades de superhéroes para juventud.**

Puedes encontrar todo esto y más en nuestro sitio web www.CleanStreamsSalem.org

También puedes suscribirte a la boletín electrónico mensual, **Stream Currents**, para noticias relacionadas con el agua, un consejo de Clean Streams del mes, y para estar al tanto de la ciudad proyectos relacionados con el agua.

Visite el sitio web para registrarse hoy - mailchi.mp/cityofsalem/cleanstreams



Los clientes de servicios públicos de Salem se benefician de Programas de asistencia de facturas

Tiene problemas para pagar su Ciudad de ¿Factura de servicios públicos de Salem?

¡Podemos ayudar! La ciudad se asocia con el servicio local agencias para brindar asistencia financiera a hogares de bajos ingresos o aquellos que necesitan ayuda debido a dificultades financieras a corto plazo. Llamar nuestro Equipo de Servicio al Cliente de Facturación de Servicios Públicos en 503-588-6099, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a las 5:00 p. m. o visite www.cityofsalem.net/Pages/utility-bill-assistance.aspx para obtener más información sobre estos programas:

Arreglos de Pago

Necesita un poco de tiempo extra para pagar sus servicios públicos actuales ¿factura? Puede ser elegible para establecer un pago arreglo que extiende la fecha de vencimiento de su factura actual.

Asistencia de servicios públicos de emergencia Programa

Experimentar una necesidad a corto plazo de ayuda con su factura de servicios residenciales unifamiliares? Puedes ser elegible para recibir hasta \$500 de asistencia para su factura de servicios públicos cada 12 meses. Este programa

es apoyado por donaciones de nuestros clientes y la comunidad con fondos equivalentes de la ciudad. Para aprender cómo puede ayudar a apoyar el Programa de asistencia de servicios públicos de emergencia, visite cityofsalem.net/Pages/donate-to-low-incomeutility-assistance-program.aspx

Programa de alivio de tarifas de servicios públicos

Clientes mayores de 60 años o discapacitados, con ingreso familiar igual o inferior al 60% del estado El ingreso medio puede ser elegible para una mensualidad descuento en su vivienda unifamiliar de la ciudad de Salem factura de servicios públicos residenciales y también puede calificar para descuentos en su factura de basura.

Agua para hogares de bajos ingresos Programa de Asistencia (LIHWA)

Un programa financiado por el gobierno federal para ayudar a los hogares pagan sus servicios de agua, aguas residuales (cloacas) y facturas de servicios públicos de aguas pluviales. La asistencia de LIHWA es una pago único que se paga directamente a su proveedor de servicios públicos en su nombre para volver a conectar servicios, prevenir cortes y pagar atrasos montos y cargos vigentes. La ciudad de Salem se asocia con Mid-Willamette Valley



Formas de involucrarse

Ayuntamiento de Salem

El Concejo Municipal de Salem es el organismo normativo para el distrito de Salem. sistema de agua. Las reuniones se llevan a cabo para permitir que el Consejo realizar negocios, tomar decisiones en un foro público, y formular políticas. Estas reuniones también proporcionan una oportunidad para que usted dé su opinión sobre temas y políticas a consideración de la Municipalidad. El Consejo se reúne el día 2do y 4to lunes de cada mes a las 6 p.m. En diciembre, es el 1er y 2do lunes a las 6 p.m. Puedes entrar agendas de reuniones en línea y aprenda más sobre cómo puede participar en una reunión del Consejo. Mira el Consejo reuniones en vivo por CCTV, canal 21, con repeticiones durante el semana, o transmita la reunión en vivo en Facebook o YouTube, o en forma de archivo en línea. No dude en llamar al 503-588-6255, o visite www.cityofsalem.net/city-council para más información.

Consejo de la Cuenca del Norte de Santiam

El Consejo de la Cuenca del Norte de Santiam (NWSC) es un 501(c)(3) sin fines de lucro compuesta por voluntarios locales que actuar juntos para brindar oportunidades a las partes interesadas cooperar en la promoción, mejora y mantenimiento la salud y la economía del río North Santiam Cuenca y sus comunidades. esta organización facilita proyectos de restauración a gran y pequeña escala y organiza recorridos de proyectos, plantaciones de árboles y limpiezas de ríos. Cada año, la NWSC recibe una subvención de la Ciudad para ayudar con costos operativos y plantaciones de árboles. En 2021, la Ciudad de Salem otorgó una subvención a la NSWC para comprar paja libre de malas hierbas para el control de la erosión sin costo alguno para los propietarios para ayudar a los afectados por Beachie Creek y Incendios Lionshead en el Cañón Santiam. Los anfitriones de NSWC reuniones virtuales que están abiertas al público y se llevan a cabo cada segundo martes de cada mes (excepto diciembre) a las 6 pm. a través de Zoom. No dude en llamar al 503-930-8202 si está interesado para participar en una reunión, o visite www.northsantiam.org para más información.



¿Quieres aprender más?

US EPA

Línea directa de agua potable segura

1-800-426-4791

www.epa.gov

Autoridad de salud de Oregon

Programa de agua potable

971-673-0405

public.health.oregon.gov/HealthyEnvironments/DrinkingWater

(Salem's ID# 00731)

Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Salem

Sitio web de la ciudad de Salem

www.cityofsalem.net

Línea directa de calidad del agua

503-588-6323

water@cityofsalem.net

Línea directa de conservación de agua

503-588-6323

water@cityofsalem.net

Programa de divulgación y educación sobre el agua

Para organizar una presentación en el aula, una excursión o un proyecto de servicio comunitario, llame al 503-588-6211

LA LEY FEDERAL DE AGUA POTABLE SEGURA requiere que este informe anual de calidad del agua esté disponible para todos los clientes para proporcionar información sobre la calidad del agua potable de la comunidad.

Si desea recibir una copia impresa de este informe, llame al 503-588-6311.

Si tiene alguna pregunta o comentario, envíe un correo electrónico a water@cityofsalem.net o llame a la línea directa de calidad del agua al 503-588-6323.



Public Works Department

**1410 20TH STREET SE BLDG 2
SALEM OR 97302-1200**



This booklet © 2022 City of Salem.
All rights reserved.

Es política de la Ciudad de Salem asegurar que ninguna persona sea discriminada por motivos de raza, religión, color, sexo, estado civil, estado familiar, nacionalidad, edad, discapacidad mental o física, orientación sexual, identidad de género, y fuente de ingresos, según lo dispuesto por el Capítulo 97 del Código Revisado de Salem. La Ciudad de Salem también cumple totalmente con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 y los estatutos y reglamentos relacionados en todos los programas y actividades. Hay adaptaciones especiales disponibles, previa solicitud, para personas con discapacidades o para aquellos que necesitan interpretación del lenguaje de señas o idiomas distintos del inglés. Para solicitar adaptaciones o servicios, llame al 503 588 6211.